

2010



## La Cassa pensione Novartis – La *Sua* Cassa pensione

### Scopo e organizzazione

La *Cassa pensione Novartis*, con oltre 30000 persone assicurate e pensionati ed un patrimonio di 12,6 miliardi di franchi, è una delle istituzioni di previdenza professionale più grandi della Svizzera.

Con il suo obiettivo di garantire anche in futuro una previdenza per il personale trasparente, flessibile, che adempie alle esigenze dei collaboratori e finanziata persistentemente per tutti i collaboratori della Novartis Svizzera, il Consiglio di fondazione ha deciso nella primavera del 2010 il cambio del concetto di previdenza passando dal primato delle prestazioni al primato dei contributi.

Il cambio di piano è entrato in vigore per il 1° gennaio 2011 ed ha necessitato di uno «splitting» della Cassa pensione Novartis in due soggetti di diritto, ossia la Cassa pensione Novartis 1 e 2.

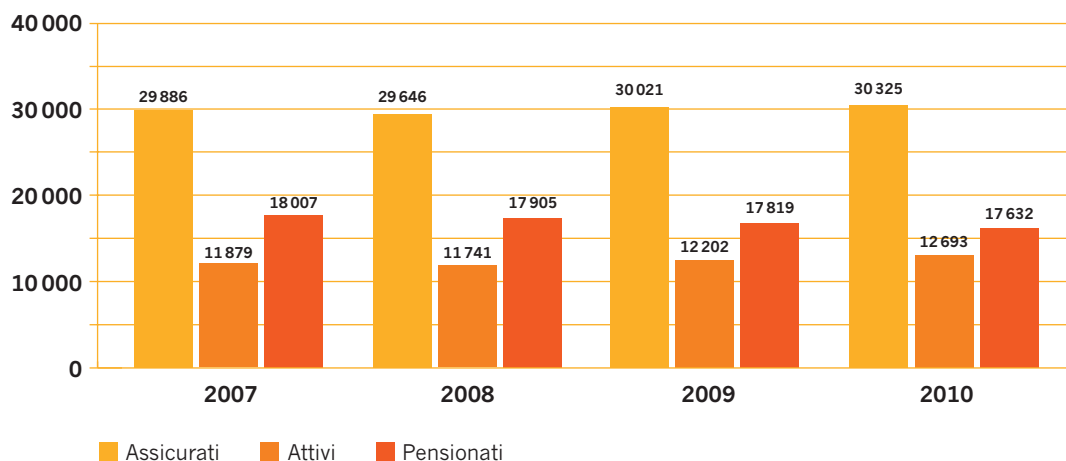
Come si può trarre dal bilancio annuale 2010, siamo partiti nel nuovo mondo di previdenza in una forte posizione.

Il Consiglio di fondazione della nostra Cassa pensione è composto pariteticamente da 7 rappresentanti del datore di lavoro e 7 dei dipendenti. Nel dicembre 2008 sono stati eletti i rappresentanti dei dipendenti per un nuovo periodo di carica di quattro anni.

Indicazioni sull'organizzazione (data di riferimento: 31° dicembre 2010)	
<b>Consiglio di fondazione</b> (durata del mandato: dal 1° gennaio 2009 fino al 31° dicembre 2012)	<b>Gestione amministrativa</b> Dr. Markus Moser, <i>gerente</i> Marco Armellini, <i>gerente supplente</i>
<b>Rappresentanti del datore di lavoro</b> Michael Plüss ( <i>presidente</i> ) Dr. Martin Batzer Remo Inglin Hans Locher Knut Mager Dr. Gijs van Bussel Armin Züst	<b>Organo di controllo</b> PricewaterhouseCoopers AG, Basilea
<b>Rappresentanti dei dipendenti</b> Dr. Eva Trächslin ( <i>vicepresidente</i> ) Susanne Berto Henriette Brunner Cathlyn Carley Rudolf Haas Daniel Linder Brigitte Martig	<b>Perito in materia di previdenza professionale</b> LCP Libera AG, Zurigo
<b>Commissione dei pensionati</b> Erhard Eichenberger, Schönenbuch Gilbert Fahrni, Reinach Alex Gasser, Birsfelden	<b>Autorità di vigilanza</b> Aufsichtsbehörde BVG und Stiftungsaufsicht des Kantons Basel-Stadt Spiegelgasse 6 4001 Basilea

### Indicazione statistica

Ed infine ancora qualche **indicazione statistica** che si può dedurre anche dal rapporto attuariale del perito: al 31 dicembre 2010 erano assicurate 12 693 persone (anno precedente: 12 202). Queste erano da paragonare con 17 632 aventi diritto ad una rendita (anno precedente: 17 819), dei quali 11 610 percepivano una rendita di vecchiaia, 683 una rendita d'invalidità e 4 879 una rendita vedovile. Altre 460 rendite in corso erano per orfani, figli d'invalidi e di pensionati. Il reddito medio di un pensionato della Cassa pensione Novartis ammontava a CHF 39 153 (anno precedente: 39 248).



### Bilancio annuale 2010

La garanzia a lungo termine delle prestazioni ha un ruolo di primo piano, quando si tratta dell'investimento del patrimonio della Cassa pensione. Si deve considerare la capacità di rischio concreta della Cassa, vale a dire la sua situazione finanziaria effettiva, nonché la struttura dello sviluppo presumibile della sua consistenza di assicurati. La Cassa pensione deve poter garantire in ogni momento la sicurezza dell'adempimento dello scopo previdenziale.

Conteggio delle **variazioni di patrimonio** per gli affari in corso:

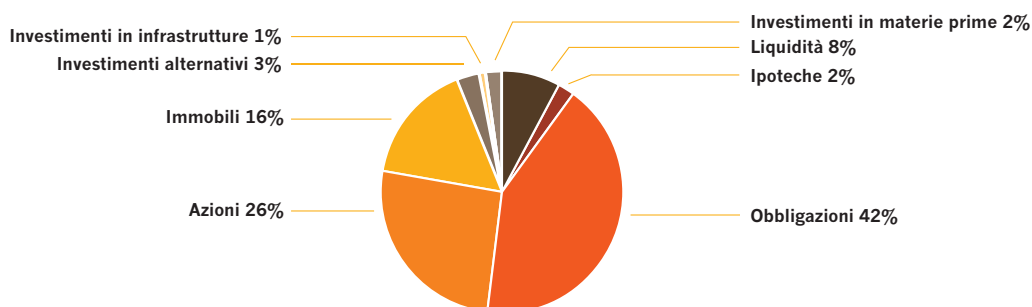
<b>Entrate (mio. CHF)</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Contributi dei dipendenti	76	73
Contributi del datore di lavoro	137	196
Prestazioni d'entrata e finanziamenti d'acquisto	74	79
Proventi dagli investimenti patrimoniali	156	324
Utili realizzati da investimenti	588	0
<b>Totale entrate</b>	<b>1031</b>	<b>672</b>
<b>Uscite (mio. CHF)</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Pagamenti di rendite	-717	-724
Pagamenti di capitali	-21	-29
Libero passaggio, promozione della proprietà d'abitazione	-94	-78
Perdite realizzate da investimenti	0	-399
Spese d'amministrazione	-5	-4
Diversi	-2	-18
<b>Totale uscite</b>	<b>-839</b>	<b>-1252</b>
<b>Flusso dei fondi</b>	<b>192</b>	<b>-580</b>
<b>Variazione cumulativa del valore degli attivi</b>	<b>-537</b>	
<b>Variazioni patrimonio</b>	<b>-345</b>	

Partendo dal risultato del conto del flusso di fondi (di CHF 192 mio.) e considerando la variazione cumulativa del valore degli attivi (di CHF -537 mio.), il patrimonio nell'anno 2010 è diminuito di CHF 345 mio. netti.

Il **Bilancio** seguente offre una sintesi della composizione del patrimonio della Cassa pensione a **valori correnti**.

<b>Attivi (mio. CHF)</b>	<b>31.12.2010</b>	<b>31.12.2009</b>
Liquidità e depositi a termine fisso	954	574
Diritti di credito	17	23
Obbligazioni	5 286	6 438
Azioni	3 338	3 099
Investimenti alternativi	342	480
Investimenti in infrastrutture	173	175
Investimenti in materie prime	280	16
Ipoteche	204	219
Immobili	2 008	1 916
<b>Totale attivi</b>	<b>12 602</b>	<b>12 940</b>
<b>Impegni, risconti passivi e accantonamenti</b>	<b>-27</b>	<b>-20</b>
<b>Patrimonio netto</b>	<b>12 575</b>	<b>12 920</b>

La composizione del patrimonio si lascia evidenziare come segue:



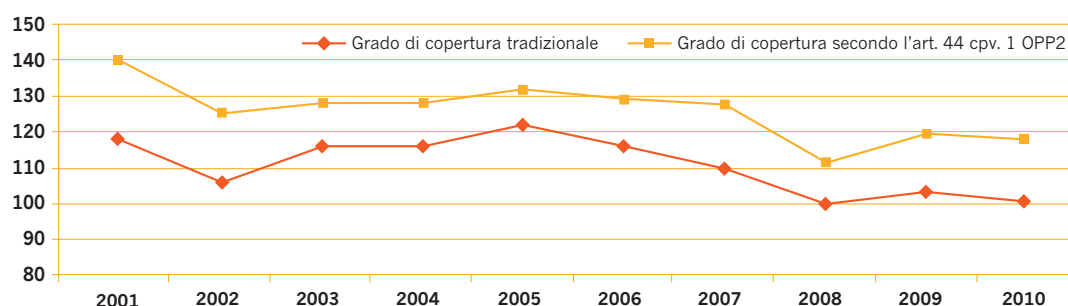
<b>Passivi (mio. CHF)*</b>	<b>31.12.2010</b>	<b>31.12.2009</b>
Riserva matematica e riserve tecniche	<b>10766</b>	10832
Riserva di fluttuazione	<b>1721</b>	1659
Fondo per acquisti di prestazioni e prestazioni complementari	<b>88</b>	429
<b>Totale passivi</b>	<b>12575</b>	12920

\* Senza impegni, risconti passivi e accantonamenti

Il patrimonio viene confrontato al 31 dicembre 2010 con la *riserva matematica (incluso le riserve tecniche)* di 10766 mio. di franchi, secondo i principi attuariali riconosciuti. A parte questi impegni esistono riserve per fluttuazioni di valore. I fondi per acquisti di prestazioni e prestazioni complementari contengono i mezzi liberi della Cassa pensione per un ammontare di CHF 88 mio.

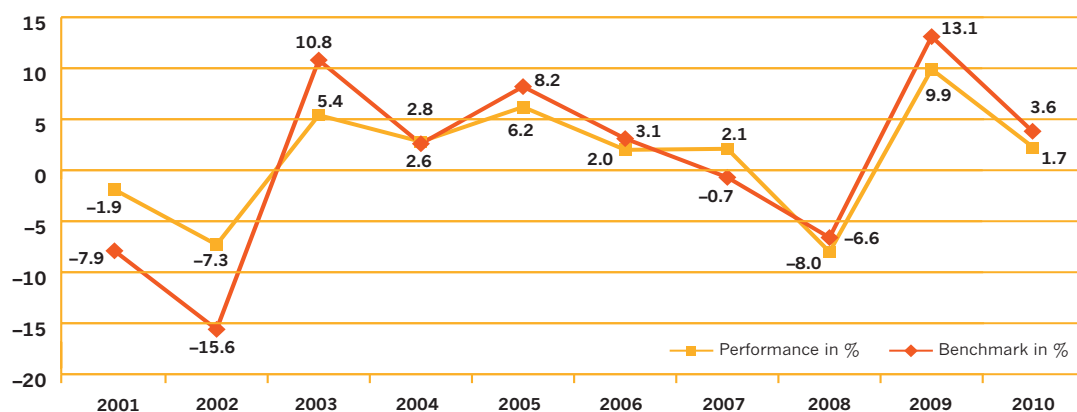
Dal rapporto tra il patrimonio vincolato ed il patrimonio libero si ricava il **grado di copertura** che, in base alla nostra presentazione tradizionale conservativa, alla fine dell'anno di rapporto ammontava a 100.8%. In base alla presentazione applicata dalle Autorità di vigilanza secondo l'art. 44 cpv. 1 OPP2 risulta invece un grado di copertura del 116.8%. Ciò significa che le riserve per fluttuazioni di valore si trovano sul loro livello dovuto, ossia che la Cassa pensione Novartis dispone di tutta la sua capacità di rischio e che, oltre a ciò, sono disponibili dei fondi liberi. Detto in breve, la Cassa pensione si trova in una situazione finanziaria solida.

### Sviluppo del grado di copertura 2001–2010, in %



### Performance 2010 e politica d'investimento

Diamo uno sguardo indietro ad un movimentato anno d'investimenti. Dopo un primo trimestre positivo aumentava chiaramente la nervosità sui mercati finanziari verso la fine di aprile ed in maggio a causa della «crisi greca». Delle attenuate aspettative congiunturali per i prossimi 12 fino a 18 mesi hanno aggravato i mercati azionari e hanno causato in ottobre dei nuovi livelli più bassi per i redditi a lungo termine di obbligazioni statali, per riprendersi poi un pò verso la fine dell'anno. La performance completa ammontava a +1.67% e rimaneva così dietro il relativo valore di confronto del benchmark (del +3.60%).



Siete interessati ad ulteriori informazioni?

Il conteggio annuo dettagliato del 2010 si può richiedere presso l'amministrazione della Cassa pensione: Telefono +41 61 324 24 20, e-mail: markus-pk.moser@novartis.com